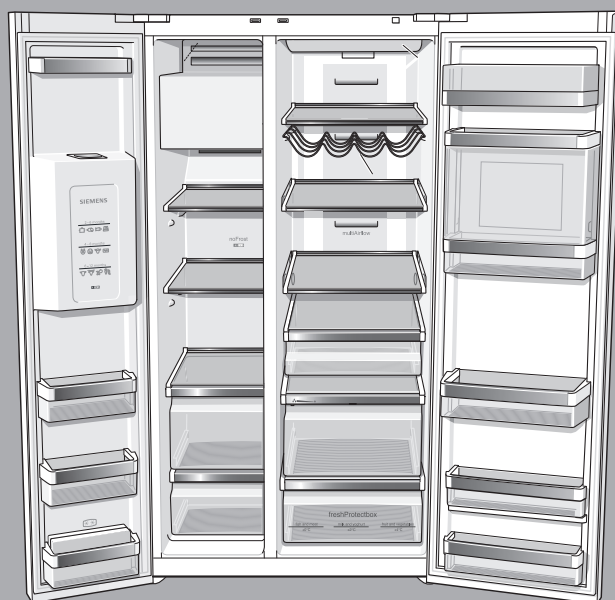


KA..D



pl Instrukcja obsługi i montażu

SIEMENS

pl Spis treści

Gratulacje	4
Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia	4
Wskazówki dotyczące usuwania starego urządzenia i opakowania	5
Wskazówki dotyczące ustawienia	5
Ustawianie i podłączanie urządzenia	6
Urządzenia i wymiary ustawienia	8
Kąt otwarcia drzwi	8
Demontaż drzwi urządzenia i uchwytów	9
Opis urządzenia	10
Panel obsługi i wyświetlacz	11
Włączanie urządzenia	12
Nastawianie temperatury	12
Sygnał ostrzegawczy	12
Chłodzenie super	13
Zamrażanie super	13
Funkcje dodatkowe	14
Tryb pracy sobota	15
Nastawianie jednostki temperatury	15
Komora chłodzenia	15
Barek	16
Pojemnik na warzywa z filtrem wilgotności	16
Szuflada świeżości (freshProtectbox)	16
Pojemność użytkowa	17
Różne sposoby konfiguracji wnętrza	17
Komora zamrażania	18
Wyposażenie komory zamrażania	18
Zamrażanie świeżych produktów spożywczych	18
Zakup i przechowywanie mrożonek	19
Rozmrażanie mrożonek	19
Dozownik lodu i wody	19
Filtr wody	21
Specyfikacja i dane techniczne	22
Oszczędność energii	23
Odgłosy pracy urządzenia	23
Rozmrażanie	23
Wyłączanie urządzenia i wyłączanie na dłuższy czas	23
Czyszczenie	23
Oświetlenie	24
Sami usuwamy drobne usterki	25
Programowy test urządzenia	27
Serwis	27

Gratulacje

Kupując tę chłodziarko-zamrażarkę wybrali Państwo nowoczesne, wysokojakościowe urządzenie gospodarstwa domowego.

Pańska chłodziarko-zamrażarka wyróżnia się bardzo oszczędnym zużyciem energii elektrycznej.

Każde urządzenie, które opuszcza nasz zakład przechodzi staranną kontrolę jakości, podczas której sprawdzamy dokładnie działanie i stan urządzenia.

Jeżeli macie Państwo jakieś pytania – szczególnie dotyczące ustawienia i podłączenia urządzenia – nasz serwis stoi do Państwa dyspozycji.

Dalsze informacje i katalog naszych wyrobów znajdziecie Państwo na naszej stronie internetowej.

Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia

Przed pierwszym włączeniem urządzenia

Proszę przeczytać starannie informacje podane w instrukcji użytkowania i montażu! Zawierają one ważne informacje na temat ustawienia, użytkowania i konserwacji urządzenia. Proszę przechować instrukcję i wszystkie dokumenty do dalszego zastosowania lub dla ewentualnego kolejnego użytkownika urządzenia.

Bezpieczeństwo techniczne

Ostrzeżenie

- Urządzenie zawiera niewielką ilość nieszkodliwego dla środowiska naturalnego, ale palnego czynnika chłodniczego R600a. Zważać, aby podczas transportowania i montażu nie doszło do uszkodzenia rur obiegu czynnika chłodniczego. Pryskający środek chłodzący może spowodować zranienie oczu, albo się zapalić.

W przypadku uszkodzenia

- otwarty ogień i źródła zapalonych trzymać z dala od urządzenia,
- wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego,
- pomieszczenie, w którym stoi urządzenie przewietrzyć kilka minut,
- zawiadomić autoryzowany serwis.

Im więcej medium chłodzącego zawiera urządzenie, tym większe musi być pomieszczenie, w którym stoi urządzenie. W zbyt małym pomieszczeniu, w przypadku przecieku może powstać zapalna mieszanina gazu z powietrzem.

Kubatura pomieszczenia musi być taka, aby na każde 8 g czynnika chłodniczego przypadało przynajmniej 1 m³ przestrzeni. Ilość medium chłodzącego, którą zawiera urządzenie podana jest na tabliczce znamionowej we wnętrzu urządzenia.

- Wymiany elektrycznego przewodu zasilającego i inne naprawy urządzenia może przeprowadzić tylko specjalista autoryzowanego punktu serwisowego. Niewłaściwie przeprowadzony montaż lub naprawa może spowodować poważne niebezpieczeństwo zagrażające użytkownikowi.
- Wolno używać tylko części oryginalnych urządzenia producenta. Producent gwarantuje, że tylko te części spełniają wymagania bezpieczeństwa.

W czasie użytkowania

- We wnętrzu urządzenia nie wolno używać żadnych innych urządzeń elektrycznych (np. grzejników, elektrycznych maszynek do robienia lodów itp.).

Niebezpieczeństwo wybuchu!

- Do czyszczenia i rozmrażania nie stosować nigdy urządzeń czyszczących strumieniem pary! Para wodna może wtargnąć do części elektrycznych i spowodować zwarcie lub porażenie prądem!
 - W urządzeniu nie wolno przechowywać żadnych produktów, które zawierają palne gazy aerozolowe (np. dozowniki spray) ani materiałów wybuchowych.
- #### Niebezpieczeństwo eksplozji!
- Nie stawiać na cokole, wysuwanych szufladach i półkach, ani na drzwiczkach urządzenia, nie używać ich jako podpórki.
 - Przed przystąpieniem do czyszczenia wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego lub wyłączyć bezpiecznik w sieci elektrycznej. Przy wyjmowaniu wtyczki trzymać za obudowę wtyczki, nie ciągnąć elektrycznego przewodu zasilającego.
 - Wysokoprocentowe alkohole przechowywać tylko w szczelnie zamkniętych butelkach, na stojąco.
 - Elementów z tworzywa sztucznego i uszczelki drzwiczek nie zabrudzić olejem ani tłuszczem. W przeciwnym przypadku elementy z tworzywa sztucznego i uszczelki staną się porowate.
 - Nie zasłaniać ani nie zastawiać otworów wlotu i wylotu powietrza.

- Urządzenie może być obsługiwane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, albo niedostatecznej wiedzy tylko pod stałą kontrolą i po dokładnym pouczeniu.
- W zamrażalniku nie wolno przechowywać żadnych płynów w butelkach ani w puszkach (szczególnie napojów zawierających dwutlenek węgla). Butelki i puszki mogą pęknąć!
- Lodów na patyku i kostek lodu nie wkładać do ust bezpośrednio po wyjęciu z zamrażalnika. **Niebezpieczeństwo oparzenia lodem** na skutek bardzo niskiej temperatury!
- Mrożonek nie chwycić mokrymi rękoma. Dłonie mogą przymarznąć. **Niebezpieczeństwo zranienia!**

Dzieci w gospodarstwie domowym

- Nie zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem!
- Przy urządzeniach wyposażonych w zamek drzwiowy: klucz przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci!

Przepisy ogólne

Urządzenie przeznaczone jest

- do chłodzenia produktów spożywczych,
- do zamrażania produktów spożywczych,
- do przygotowania lodu,
- do wydawania wody pitnej.

Urządzenie nie powoduje zakłóceń fal radiowych zgodnie z normą Unii Europejskiej 2004/108/EC.

Obieg medium chłodzącego jest sprawdzony na szczelność.

Urządzenie to spełnia warunki przepisów bezpieczeństwa dla urządzeń elektrycznych (EN 60335/2/24).

Wskazówki dotyczące usuwania starego urządzenia i opakowania

Usuwanie opakowania

Opakowanie chroni urządzenie przed uszkodzeniem w czasie transportu. Materiały zastosowane na opakowanie urządzenia są nieszkodliwe dla środowiska i nadają się do przeróbki wtórnej. Proszę pomóżcie nam Państwo: proszę usunąć opakowanie w sposób zgodny z zasadami ochrony środowiska lub oddać do przeróbki wtórnej.

Aktualne informacje dotyczące usuwania odpadów można uzyskać w punkcie zakupu urządzenia, albo w urzędzie miasta lub gminy.

Ostrzeżenie

Opakowania ani jego części nie pozostawiać dzieciom do zabawy. Niebezpieczeństwo uduszenia składanym kartonem i folią!

Stare urządzenia nie są bezwartościowym odpadem! Poprzez przeróbkę wtórną można odzyskać cenne surowce.



Niniejsze urządzenie oznaczone jest zgodnie z europejskimi przepisami 2002/96/EU o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Przepisy te wytyczają ramowe warunki zwrotu i recyklingu zużytych urządzeń ważne w całej Unii Europejskiej.

Ostrzeżenie

Stare urządzenie uczynić niezdatnym do użycia

1. Wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
2. Odciąć elektryczny przewód zasilający i usunąć wraz z wtyczką.

Urządzenia chłodzące zawierają media chłodzące i gazy izolacyjne. Media chłodzące i gazy izolacyjne muszą być usunięte fachowo, zgodnie z zasadami ochrony środowiska. Proszę zwracać uwagę, aby nie uszkodzić przewodów rurowych urządzenia chłodzącego, aż do oddania go w odpowiednim punkcie zbioru zapewniającym usunięcie w sposób zgodny z przepisami o ochronie środowiska.

Wskazówki dotyczące ustawienia

Transport

Urządzenia są ciężkie i dlatego należy je obowiązkowo zabezpieczyć na czas transportu i montażu.

Ze względu na ciężar i wymiary urządzenia, oraz w celu zminimalizowania ryzyka zranienia osób i uszkodzenia urządzenia konieczne są co najmniej dwie osoby do zapewnienia bezpiecznego ustawienia.

Miejsce ustawienia

Urządzenie ustawić w suchym, przewietrzanym pomieszczeniu. Nie ustawiać bezpośrednio na słońcu ani w pobliżu źródeł ciepła, jak kuchenka, kaloryfery itp. Jeżeli nie da się uniknąć ustawienia w pobliżu źródła ciepła, należy zastosować odpowiednie płyty izolacyjne lub zachować następujące odległości minimalne:

- Do kuchenek elektrycznych lub gazowych 3 cm.
- Do pieca olejowego lub węglowego 30 cm.

Przy ustawieniu urządzenia bezpośrednio obok innej chłodziarki lub zamrażarki należy zachować odległość co najmniej 2 mm, aby zapobiec kondensacji pary na ściankach.

Jeżeli urządzenie będzie zabudowane od góry osłoną lub szafką, należy zachować szczelinę szerokości 30 mm, aby w razie potrzeby umożliwić wysunięcie urządzenia z wnęki.

Powietrze ogrzane na tylnej ścianie urządzenia musi odpływać bez przeszkód.

Podłoże

Uwaga!

Urządzenie jest bardzo ciężkie.

Model z dyspenserem 143 kg

Podłoga na miejscu ustawienia nie może się ugiąć, w razie potrzeby wzmocnić podłogę.

Aby umożliwić otwarcie drzwi urządzenia na całą szerokość, także przy ustawieniu w kącie pomieszczenia lub we wnęce, należy zachować po bokach odpowiedni odstęp, który określony jako odstęp minimalny (patrz rozdział „Urządzenia i wymiary na miejscu ustawienia”).

Jeżeli sąsiadujące szafki lub urządzenia są głębsze niż 60 cm, należy zachować po bokach odpowiedni odstęp, określony jako odstęp minimalny, aby wykorzystać pełny kąt otwarcia drzwi urządzenia (patrz rozdział „Kąt otwarcia drzwi”).

Zwracać uwagę na temperaturę pomieszczenia i dopływ powietrza

Temperatura w pomieszczeniu ustawienia urządzenia

Klasa klimatyczna umieszczona jest na tabliczce znamionowej urządzenia. Podaje ona zakres temperatury w jakiej może być eksploatowane urządzenie. Tabliczka znamionowa umieszczona jest po prawej stronie na dole w komorze chłodzenia.

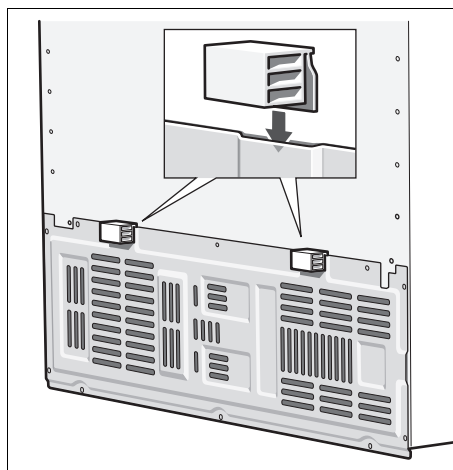
Klasa klimatyczna	dopuszczalna temperatura
SN	+10 °C do 32 °C
N	+16 °C do 32 °C
ST	+16 °C do 38 °C
T	+16 °C do 43 °C

Dopływ powietrza

Nie wolno nigdy zasłaniać otworów wlotu i wylotu powietrza na tylnej ścianie urządzenia.

W przeciwnym wypadku agregat chłodzący musi pracować ze zwiększoną mocą, powodując wyższe zużycie energii elektrycznej.

Elementy dystansowe, które należą do zakresu dostawy należy wsunąć na przewidziane do tego celu uchwyty na tylnej ścianie urządzenia. Dzięki temu zachowana zostanie odpowiednia odległość urządzenia od ściany.



Ustawianie i podłączanie urządzenia

- Ustawienie i podłączenie urządzenia zlecić uprawnionemu specjalście zgodnie z instrukcją montażu, która należy do zakresu dostawy.
- Po ustawieniu urządzenia odczekać co najmniej 1 godzinę, a dopiero potem włączyć. W czasie transportu może się zdarzyć, że olej zawarty w parowniku przemieści się do systemu chłodzenia.
- Przed pierwszym uruchomieniem należy wymyć wnętrze urządzenia (patrz rozdział „Czyszczenie”).
- Przyłącze wody wykonać obowiązkowo przed przyłączeniem elektrycznym.
- Oprócz prawnie obowiązujących przepisów krajowych należy przestrzegać również warunków podłączania określonych przez terenowe zakłady energetyczne i terenowe zakłady zaopatrzenia w wodę.
- Zabezpieczenia na czas transportu pojemników oraz półek usunąć dopiero po ustawieniu urządzenia.

Przyłącze wodne

Przyłącze wody może wykonać tylko uprawniony instalator zgodnie z obowiązującymi przepisami terenowych zakładów zaopatrzenia w wodę.

Urządzenie podłączyć do przewodu wody pitnej:

- ciśnienie minimalne: 0,2 MPa (2 bar)
- ciśnienie maksymalne: do 0,8 MPa (8 bar)

Smak i zapach wody można poprawić poprzez instalację filtra wody, który należy do zakresu dostawy. W takim przypadku należy przestrzegać odpowiednich warunków podłączenia (patrz rozdział „Filtr wody”).

Wskazówka

Maksymalna średnica zewnętrzna przewodu wodnego (bez złączki) wynosi 10 mm.

Podłączenie elektryczne

Nie wolno stosować żadnych przedłużaczy ani rozdzielaczy elektrycznych. Urządzenie można podłączyć do sieci elektrycznej tylko przez gniazdko zainstalowane na stałe.

Gniazdko do podłączenia urządzenia musi być wolnodostępne dla użytkownika. Urządzenie podłączyć tylko do sieci elektrycznej prądu zmiennego o napięciu 220–240 V/50 Hz poprzez uziemione gniazdko zainstalowane zgodnie z obowiązującymi przepisami. Gniazdko musi być zabezpieczone bezpiecznikiem dla natężenia 10 do 16 A lub większego.

Jeżeli urządzenie ma być eksploatowane w kraju pozaeuropejskim, należy sprawdzić na tabliczce znamionowej, czy podane tam napięcie i rodzaj prądu jest zgodne z parametrami sieci elektrycznej na miejscu instalacji urządzenia. Tabliczka znamionowa znajduje się wewnątrz urządzenia na dole z prawej strony.

Ewentualną wymianę elektrycznego przewodu zasilającego może przeprowadzić tylko uprawniony specjalista elektryk.

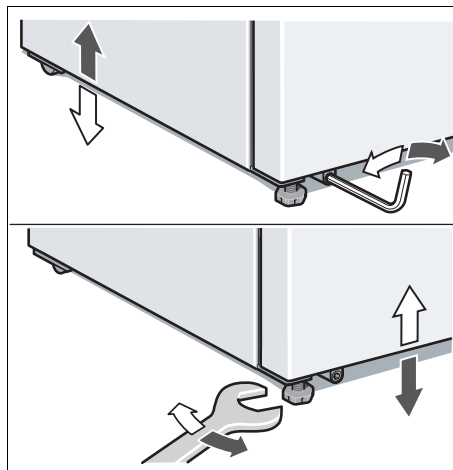
⚠ Ostrzeżenie!

W żadnym wypadku nie wolno podłączać urządzenia do elektronicznych „wtyczek oszczędnościowych” (np. Ecoboy, Sava Plug) ani przetworników prądu zmiennego, które przetwarzają prąd stały na prąd zmienny 230 V (np. instalacje słoneczne, sieć elektryczna na statkach).

Ustawienie

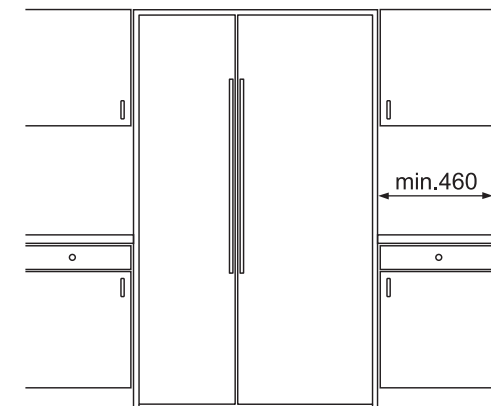
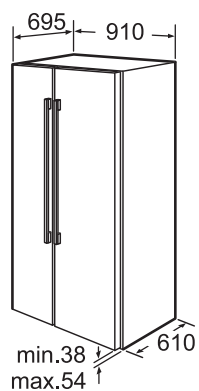
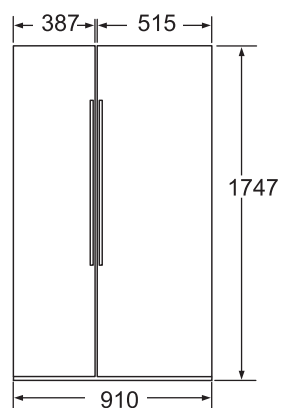
Aby zapewnić prawidłowość działania urządzenia, należy je odpowiednio ustawić i wyważyć za pomocą poziomnicy.

Jeśli urządzenie nie stoi prosto, może to doprowadzić do wycieku wody z przystawki do przygotowywania lodu, do nierównomiernego przygotowywania kostek lodu lub nieprawidłowego domknięcia drzwi.

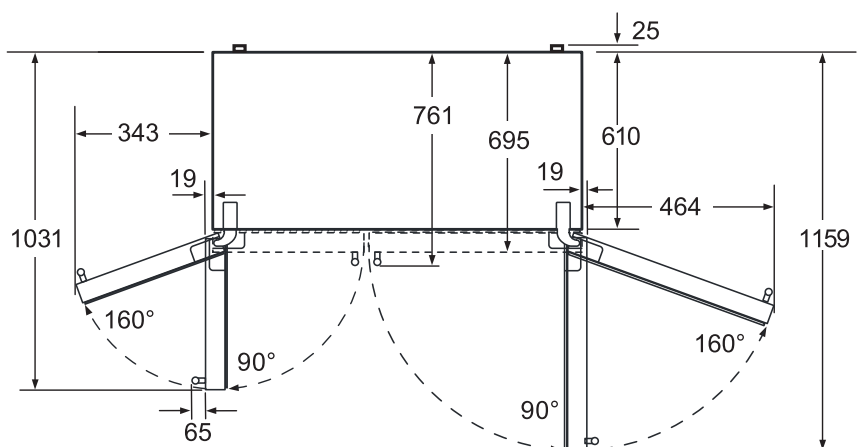


- Urządzenie ustawić w przewidzianym miejscu.
- Przednie nóżki nastawić kluczem płaskim.
- Tylne nóżki nastawić kluczem imbusowym.

Urządzenia i wymiary ustawienia



Kąt otwarcia drzwi

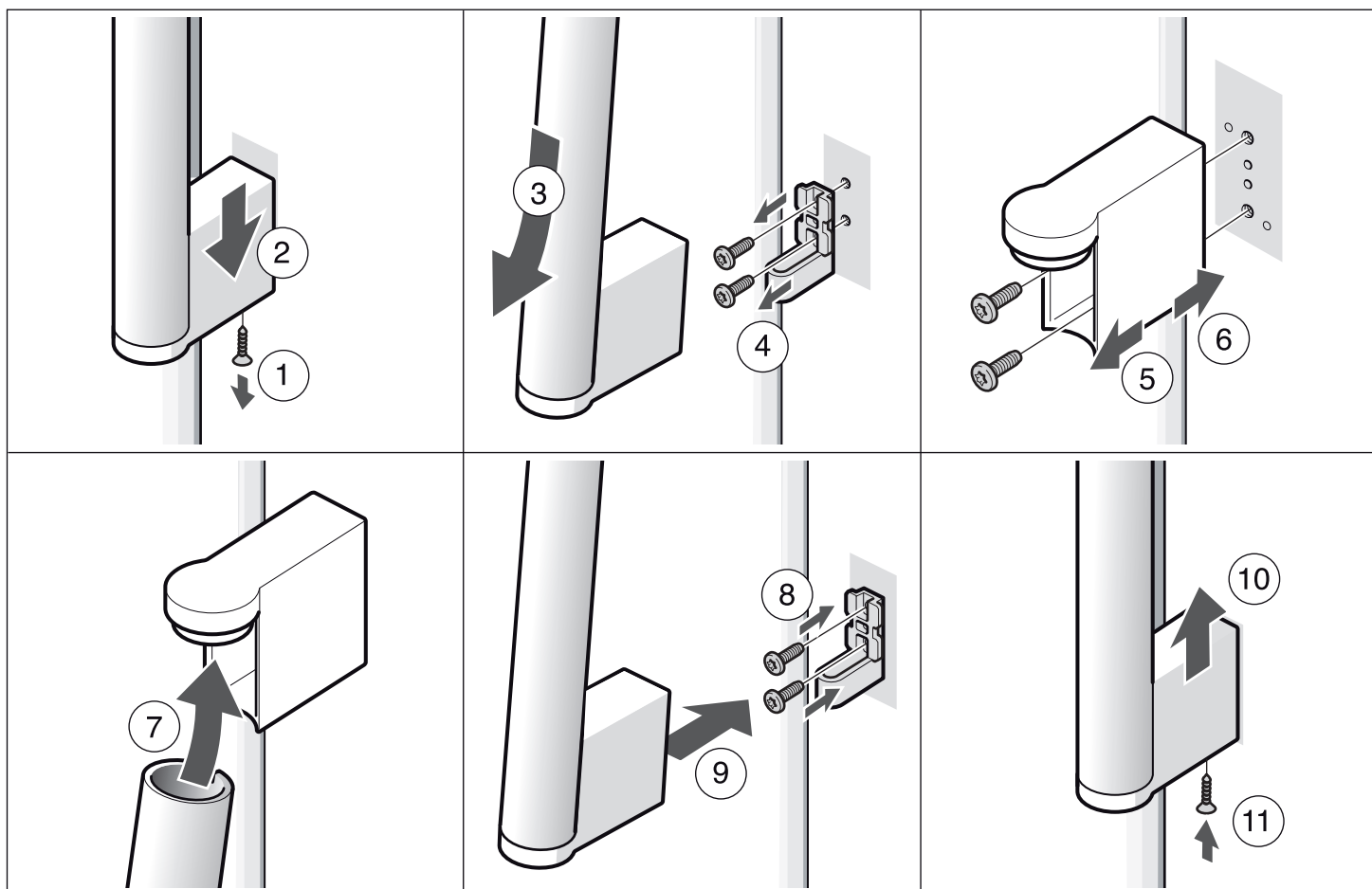


Demontaż drzwi urządzenia i uchwytów

Jeżeli urządzenie nie mieści się w drzwiach pomieszczenia, można odkręcić drzwi urządzenia i uchwyty.

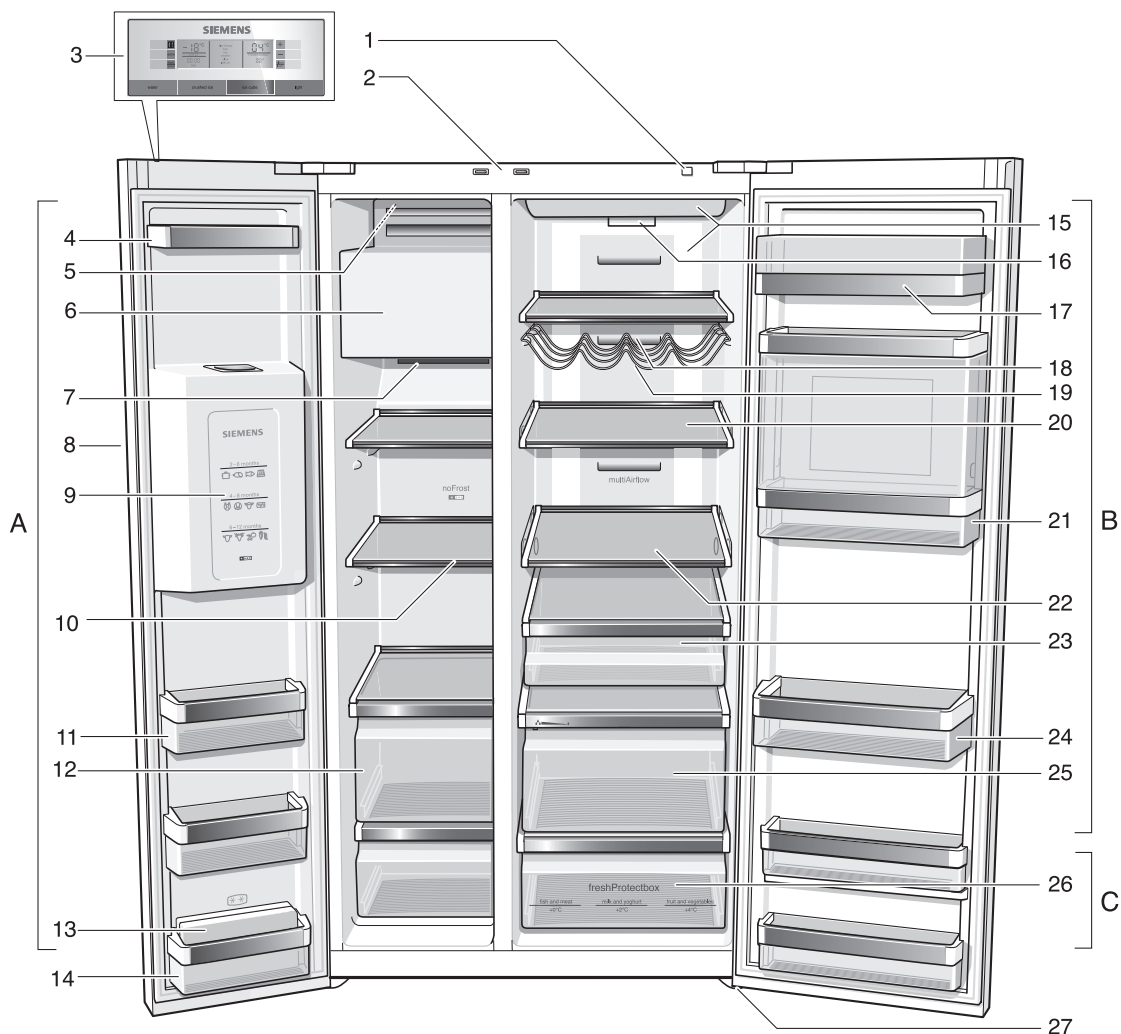
Uwaga!

W przypadku, gdy odkręcenie drzwi urządzenia jest konieczne, może tego dokonać tylko autoryzowany serwis.



Opis urządzenia

Niniejsza instrukcja obsługi przeznaczona jest dla wielu modeli. Dlatego mogą wystąpić różnice w szczegółach przedstawionych na rysunkach.



- A** Komora zamrażania
nastawialna w zakresie od $-14\text{ }^{\circ}\text{C}$
do $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$
- B** Komora chłodzenia
nastawialna w zakresie od $+2\text{ }^{\circ}\text{C}$
do $+8\text{ }^{\circ}\text{C}$
- C** Szuflada świeżości (freshProtect-
box)
nastawialna w zakresie od $0\text{ }^{\circ}\text{C}$
do $+4\text{ }^{\circ}\text{C}$

- 1** Przycisk włączania/wyłączania
2 Wyłączniki oświetlenia komory
chłodzenia i zamrażania
3 Panel obsługi i wyświetlacz
4 Półka na drzwiach
5 Wyłącznik kostkarki lodu
6 Kostkarka/zbiornik lodu
w kostkach
7 Otwory wylotu powietrza
8 Dozownik lodu i wody
9 Kalendarz mrozonek
10 Szkłane półki w komorze
zamrażania
11 Półka na drzwiach
12 Szuflady na mrozonki
13 Akumulatory zimna *
14 Półka na drzwiach (komora
2-gwiazdkowa) do krótkotrwałego
przechowywania produktów spo-
żywczych i lodów spożywczych

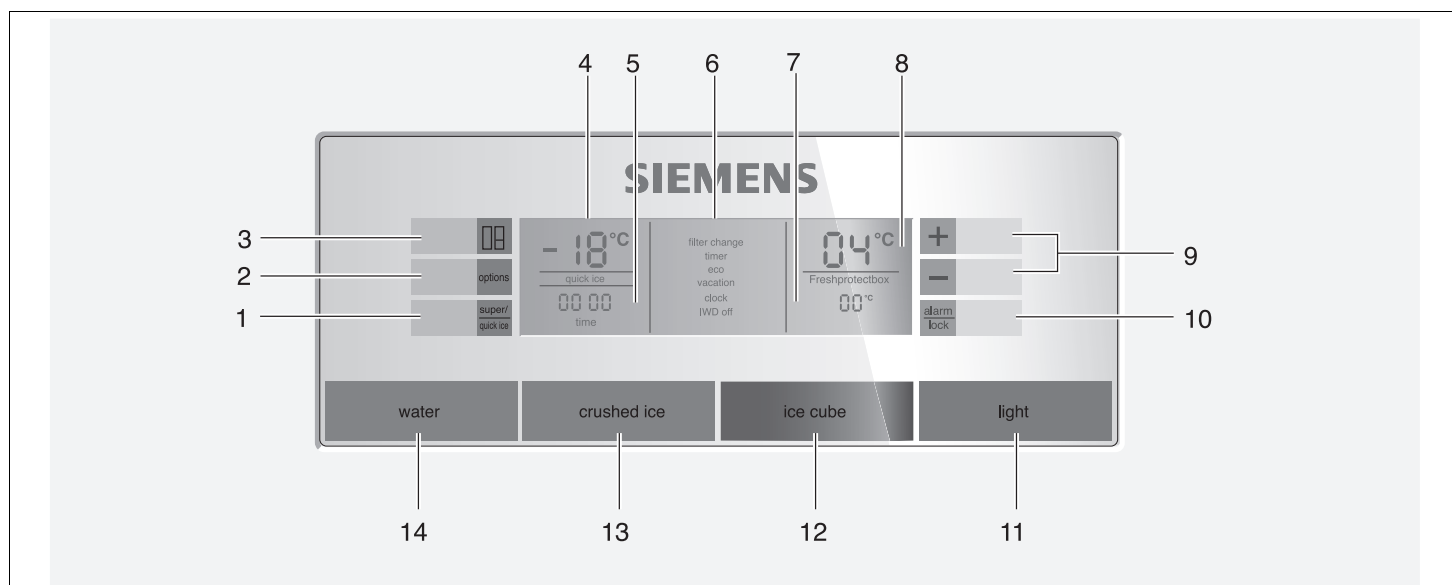
- 15** Oświetlenie komory chłodzenia
16 Filtr cząstek/filtr wody
17 Pojemniki na masło i sery
18 Otwory wylotu powietrza
19 Półka na butelki *
20 Szkłane półki w komorze
chłodzenia
21 Barek *
22 Przesuwalna półka (easy Lift) *
23 Szuflada na delikatesy
24 Półka na drzwiach, na duże
butelki
25 Pojemnik na warzywa z filtrem
wilgotności
26 Szuflada świeżości
(freshProtectbox)
27 Wkręcane nożyki

* nie dla wszystkich modeli

Panel obsługi i wyświetlacz

Panel obsługi i wyświetlacz na drzwiach jest polem sensorowym.

Poprzez dotyk pola przycisku włącza się odpowiednią funkcję.



1 Przycisk „super/quick ice“

Do włączania funkcji zamrażanie super albo chłodzenie super (patrz rozdział „Zamrażanie super“ i „Chłodzenie super“).

Dodatkowo można jeszcze włączyć funkcję „quick ice“, aby szybciej otrzymać kostki lodu (patrz rozdział „Funkcje dodatkowe“).

2 Przycisk „options“

Do wyboru funkcji dodatkowych. Przycisk naciskać tyle razy, aż odpowiednia funkcja zaznaczona zostanie strzałką (patrz rozdział „Funkcje dodatkowe“).

3 Przycisk „select“

Umożliwia nastawienie temperatury w poszczególnych komorach (komora mrożenia, komora chłodzenia, szuflada świeżości). Przycisk naciskać tyle razy, aż odpowiednia komora w polu wyświetlacza zaznaczona zostanie strzałką.

4 Wskaźnik komory zamrażania

Wskazuje aktualne nastawienie dla komory zamrażania.

5 Wskaźnik czasu

Wskazuje aktualny czas zegarowy, względnie przy aktywnej funkcji dodatkowej nastawiony czas zegara krótkiego czasu (timer).

6 Wskaźnik funkcji dodatkowych

Pokazuje możliwe funkcje dodatkowe. Aktywne funkcje oznaczone są ramką (patrz rozdział „Funkcje dodatkowe“).

7 Wskaźnik szuflady świeżości (freshProtectbox)

Wskazuje nastawienie temperatury dla szuflady świeżości.

8 Wskaźnik komory chłodzenia

Wskazuje aktualne nastawienie dla obszaru komory chłodzenia.

9 Przyciski nastawiania „+“ i „-“

Tymi przyciskami można:

- nastawiać temperaturę w różnych obszarach chłodziarki,
- włączać i wyłączać funkcje dodatkowe.

10 Przycisk „alarm/lock“

Przycisk służy do:

- wyłączenia dźwiękowego sygnału ostrzegawczego (patrz rozdział „Dźwiękowy sygnał ostrzegawczy temperatury“),
- włączania i wyłączania blokady przycisków.
- W celu włączenia lub wyłączenia blokady przycisków nacisnąć przycisk i przytrzymać 5 sekund. Przy włączonej funkcji świeci się w polu obsługi „lock“.
- Wyjątek dla blokady przycisków: Jeżeli rozlega się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy, można nacisnąć przycisk „alarm/lock“, aby wyłączyć sygnał ostrzegawczy.

11 Przycisk włączania i wyłączania oświetlenia dozownika lodu i wody

12 Przycisk poboru lodu

13 Przycisk poboru kruszonego lodu

14 Przycisk poboru wody

Włączanie urządzenia

Urządzenie włączyć przyciskiem włączanie/wyłączanie.

Nacisnąć przycisk „alarm/lock”. Dźwiękowy sygnał ostrzegawczy wyłącza się.

Meldunek „alarm” gaśnie, jak tylko urządzenie uzyska nastawioną temperaturę.

Po upływie kilku godzin urządzenie uzyska nastawione wstępnie wartości temperatury. Nie wkładać przed tym do chłodziarki żadnych produktów spożywczych.

Fabrycznie zalecane są następujące wartości temperatury:

Komora chłodzenia	+4 °C
Komora zamrażania	-18 °C
Szuflada świeżości (freshProtectbox)	+2 °C

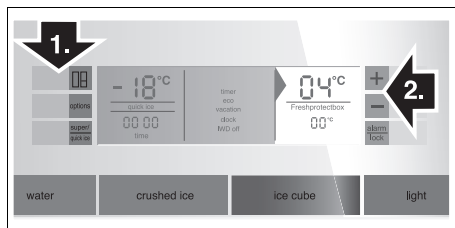
Nastawianie temperatury

Nastawienie temperatury w różnych obszarach chłodziarki (komora chłodzenia, komora zamrażania, szuflada świeżości) możliwe jest dopiero po wybraniu odpowiedniego obszaru.

W tym celu naciskać przycisk „select”, aż odpowiedni obszar oznaczony zostanie strzałką.

Komora chłodzenia

1. Naciskać przycisk „select”, aż na wskaźniku komory chłodzenia pojawi się trójkąt.
2. Przyciskami nastawiania „+” (cieplej) lub „-” (zimniej) nastawić temperaturę.



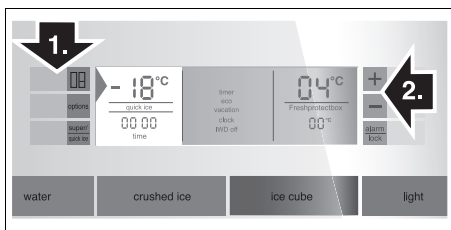
Temperaturę można nastawić krokami co 1 °C.

Temperaturę komory chłodzenia można nastawiać w zakresie od +2 °C do +8 °C.

Produkty spożywcze, które łatwo się psują nie powinny być przechowywane w temperaturze wyższej niż +4 °C.

Komora zamrażania

1. Naciskać przycisk „select”, aż na wskaźniku komory zamrażania pojawi się trójkąt.
2. Przyciskami nastawiania „+” (cieplej) lub „-” (zimniej) nastawić temperaturę.

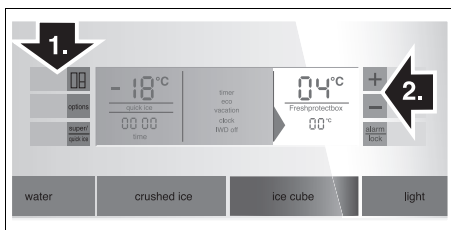


Temperaturę komory zamrażania można nastawiać w zakresie od -14 °C do -24 °C.

Ostatnia wartość, która ukazała się na wskaźniku zostanie zapisana w pamięci.

Szuflada świeżości (freshProtectbox)

1. Naciskać przycisk „select”, aż na wskaźniku szuflady świeżości (freshProtectbox) pojawi się trójkąt.
2. Przyciskami nastawiania „+” (cieplej) lub „-” (zimniej) nastawić temperaturę w jednym z zakresów 0 °C/+2 °C/+4 °C.



Sygnał ostrzegawczy

Naciśnięcie przycisku „alarm/lock” wyłącza dźwiękowy sygnał ostrzegawczy.

Dźwiękowy sygnał ostrzegawczy może rozlegać się w przypadkach opisanych niżej.

Sygnał ostrzegawczy drzwi

Sygnał ostrzegawczy drzwi rozlega się, jeżeli jedne z drzwi urządzenia są otwarte dłużej, niż jedną minutę. Po zamknięciu drzwi sygnał ostrzegawczy ponownie się wyłącza.

Sygnał ostrzegawczy temperatury

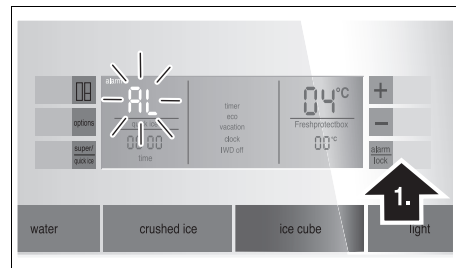
Sygnał ostrzegawczy temperatury włącza się, jeżeli w komorze zamrażania lub chłodzenia jest zbyt ciepło i produkty spożywcze zagrożone są zepsuciem.

Akustyczny i optyczny sygnał może się włączyć również wtedy, gdy produkty nie są zagrożone, np. po:

- włączeniu urządzenia,
- włożeniu większej ilości świeżych produktów spożywczych.

Komora zamrażania

Na wskaźniku komory zamrażania miga symbol „AL” i pojawia się meldunek „alarm”.



Na wskaźniku temperatury pojawia się na 10 sekund najwyższa temperatura, jaka panowała w komorze zamrażania. Następnie ukazuje się ponownie nastawiona temperatura.

Wskaźnik „alarm” wyłącza się, jak tylko urządzenie uzyska nastawioną temperaturę.

Uwaga!

Lekko rozmrożonych i rozmrożonych produktów nie wolno ponownie zamrozić. Dopiero po przygotowaniu potrawy (ugotować, usmażyć lub upiec) można ponownie zamrozić jako gotowe danie.

Wtedy nie wykorzystywać całkowicie maksymalnego dopuszczalnego okresu przechowywania.

Komora chłodzenia

Na wskaźniku komory chłodzenia miga symbol „AL” i pojawia się meldunek „alarm”.

Uwaga!

Jeżeli w komorze chłodzenia było za ciepło, niedostatecznie schłodzone produkty podgrzać przed spożyciem. W razie wątpliwości nie spożywać surowych produktów, ani nie przeznaczать ich na potrawy.

Chłodzenie super

Po włączeniu funkcji chłodzenie super komora chłodzenia będzie ziębiona ok. 6 godzin tak mocno jak to możliwe.

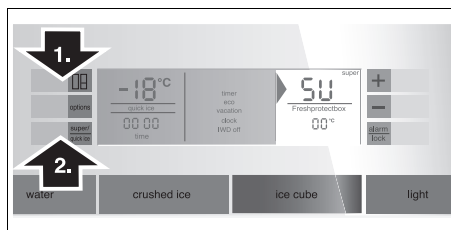
Następnie przełącza się automatycznie na temperaturę, która nastawiona była przed włączeniem funkcji chłodzenie super.

Funkcję chłodzenie super poleca się szczególnie:

- Przed włożeniem większej ilości produktów spożywczych.
- Do szybkiego chłodzenia napojów.

Włączanie funkcji chłodzenie super

1. Naciskać przycisk „select”, aż na wskaźniku komory chłodzenia pojawi się trójkąt.
2. Następnie nacisnąć przycisk „super/quick ice”. Na wskaźniku pojawia się „SU” i meldunek „super”.

**Wyłączanie funkcji chłodzenie super**

1. Ponownie wybrać zakres komory chłodzenia.
2. Następnie nacisnąć przycisk „super/quick ice”. Na wskaźniku znika „SU” i „super”.

Zamrażanie super

Produkty spożywcze powinny być zamrożone możliwie szybko, aż do samego wnętrza. Tylko wtedy produkty zachowają witaminy, wartości odżywcze, wygląd i smak.

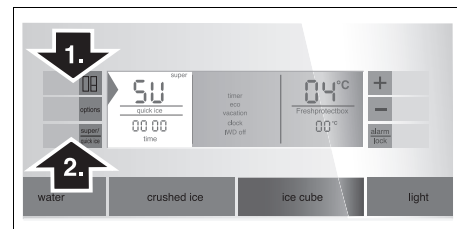
Aby włożenie świeżych produktów spożywczych nie spowodowało niekorzystnego wzrostu temperatury w komorze zamrażania, należy włączyć funkcję zamrażanie super na kilka godzin przed włożeniem świeżych towarów.

Na ogół wystarcza włączyć funkcję na czas 4–6 godzin. Jeżeli ma być wykorzystana maksymalna wydajność zamrażania, wtedy trzeba włączyć funkcję na 24 godziny.

Mniejsze ilości produktów spożywczych można zamrozić bez włączania funkcji zamrażanie super.

Włączanie funkcji zamrażanie super

1. Naciskać przycisk „select”, aż na wskaźniku komory zamrażania pojawi się strzałka.
2. Następnie nacisnąć przycisk „super”. Na wskaźniku pojawia się „SU” i meldunek „super”.

**Wyłączanie funkcji zamrażanie super**

1. Ponownie wybrać zakres komory zamrażania.
2. Następnie nacisnąć przycisk „super/quick ice”. Na wskaźniku znika „SU” i „super”.

Wskazówka

Funkcja zamrażanie super wyłącza się automatycznie po upływie ok. 2½ dnia.

Funkcje dodatkowe

[timer]

Za pomocą tej funkcji można nastawić czas w zakresie 0–99 minut, po upływie którego użytkownik informowany jest sygnałem przypominającym, że np. produkt spożywczy trzeba wyjąć z komory po określonym czasie.

Fabrycznie nastawiona jest wartość 20 minut.

Uwaga!

Butelki z napojami mogą pęknąć, jeżeli pozostaną w komorze zamrażania dłużej niż 20 minut.

Włączanie funkcji [timer]

1. Naciskać przycisk „options“, aż na wskaźniku funkcji [timer] pojawi się trójkąt.
2. Nacisnąć przycisk nastawiania „+“, aby uaktywnić funkcję (wokół funkcji pojawi się ramka).
3. Przyciskami nastawiania „+“ lub „–“ nastawić odpowiedni czas. (Poprzez kilkakrotne naciśnięcie przycisku można zmieniać czas w krokach co minutę. Po długim naciśnięciu czas zmienia się w krokach co 3 minuty.)
4. Przyciskiem „options“ wystartować odmierzenie nastawionego czasu.

Przerywanie funkcji [timer]

W celu przerwania funkcji nacisnąć równocześnie przyciski nastawiania „+“ i „–“ na 3 sekundy.

Wskazówka

Poprzez kilkakrotne naciśnięcie przycisku można zmieniać czas w krokach co minutę. Po długim naciśnięciu czas zmienia się w krokach co 3 minuty.

[eco]

Za pomocą funkcji [eco] można przełączyć urządzenie na energooszczędny tryb pracy.

Urządzenie przełącza wtedy automatycznie na następujące wartości temperatury:

Komora chłodzenia +6 °C

Komora zamrażania –16 °C

Włączanie funkcji [eco]

1. Naciskać przycisk „options“, aż na wskaźniku funkcji [eco] pojawi się trójkąt.
2. Nacisnąć przycisk nastawiania „+“, aby uaktywnić funkcję (wokół funkcji pojawi się ramka).

Wyłączanie funkcji [eco]

1. Naciskać przycisk „options“, aż na wskaźniku funkcji [eco] pojawi się trójkąt.
2. Nacisnąć przycisk nastawiania „–“, aby wyłączyć funkcję (ramka wokół funkcji zniknie).

[vacation]

Na czas dłuższej nieobecności można przełączyć urządzenie na energooszczędny tryb urlopowy. Temperatura komory chłodzenia przełączy się automatycznie na +14 °C.

Uwaga!

W tym czasie nie można przechowywać w komorze chłodzenia żadnych produktów spożywczych.

Włączanie funkcji [vacation]

1. Naciskać przycisk „options“, aż na wskaźniku funkcji [vacation] pojawi się trójkąt.
2. Nacisnąć przycisk nastawiania „+“, aby uaktywnić funkcję (wokół funkcji pojawi się ramka).

Wyłączanie funkcji [vacation]

1. Naciskać przycisk „options“, aż na wskaźniku funkcji [vacation] pojawi się trójkąt.
2. Nacisnąć przycisk nastawiania „–“, aby wyłączyć funkcję (ramka wokół funkcji zniknie).

[clock]

W polu wskaźnika czasu wyświetlany jest czas zegarowy. Za pomocą funkcji [clock] można nastawić czas zegarowy.

Nastawianie czasu zegarowego

1. Naciskać przycisk „options“, aż na wskaźniku funkcji [clock] pojawi się trójkąt.
2. Nacisnąć przycisk nastawiania „+“, aby uaktywnić funkcję (wokół funkcji pojawi się ramka).
3. Przyciskami nastawiania „+“ lub „–“ nastawić odpowiedni czas zegarowy.
4. Przyciskiem „options“ zapisać w pamięci nastawiony czas zegarowy.

Wskazówka

Jeżeli nastawiona jest funkcja zegara krótkiego czasu [timer], wtedy na wskaźniku nie pojawia się czas zegarowy.

[IWD off]

Za pomocą tej funkcji można wyłączyć pobieranie lodu i wody.

Uwaga!

Kilka godzin przed wyłączeniem zespołu przygotowania lodu należy zamknąć dopływ wody do urządzenia.

Pojemnik na kostki lodu opróżnić i wymyć. Ponownie założyć pojemnik. Zwrócić uwagę, aby pojemnik na kostki lodu dobrze zaskoczył.

Włączanie funkcji [IWD off]

1. Naciskać przycisk „options“, aż na wskaźniku funkcji [IWD off] pojawi się trójkąt.
2. Nacisnąć przycisk nastawiania „+“, aby uaktywnić funkcję (wokół funkcji pojawi się ramka).

Wyłączanie funkcji [IWD off]

1. Naciskać przycisk „options“, aż na wskaźniku funkcji [IWD off] pojawi się trójkąt.
2. Nacisnąć przycisk nastawiania „–“, aby wyłączyć funkcję (ramka wokół funkcji zniknie).

[quick ice]

Za pomocą tej funkcji można przyspieszyć proces wytwarzania kostek lodu.

Włączanie i wyłączanie

Nacisnąć przycisk „super/quick ice“ (działa tylko wtedy, jeżeli na wskaźniku nie jest wybrany żaden z obszarów komory zamrażania, chłodzenia, ani szuflady świeżości.

Po włączeniu na wskaźniku pojawi się [quick ice].

Wskazówka

Jeżeli funkcja [quick ice] jest aktywna zwiększa się moc urządzenia na jakiś czas. Powoduje to zwiększenie zużycia energii elektrycznej.

[filter change]

Po upływie 6 miesięcy na wskaźniku pojawi się meldunek [filter change], który nakazuje wymianę wkładu filtra wody.

Włączanie funkcji

Aby po wymianie filtra funkcja [filter change] znowu była aktywna należy:

1. Wymienić wkład filtra wodnego (patrz rozdział „Filtr wody“).
2. Naciskać przycisk „options“, aż na wskaźniku funkcji [filter change] pojawi się strzałka.
3. Nacisnąć przycisk nastawiania „-“ lub „+“. Meldunek [filter change] znika

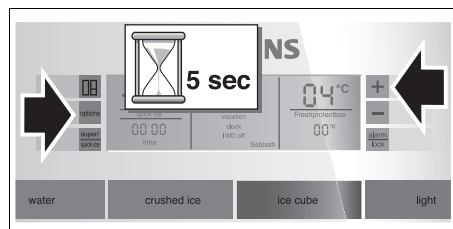
Tryb pracy sobota

Nastawienia w trybie sobota

- Sygnał akustyczny zostanie wyłączony.
- Funkcja zamrażanie super i chłodzenie super zostanie zakończona (jeżeli była aktywna).
- W odniesieniu do oświetlenia wewnętrznego zwrócić uwagę, że tylko w urządzeniach z oświetleniem diodami LED, oświetlenie to wyłącza się.
- Oświetlenie wskaźników na panelu zredukowane zostaje do oświetlenia podstawowego.
- Przyciski zostaną zablokowane (z wyjątkiem przycisków „options“ i „+“).

Włączanie i wyłączanie

Na 5 sekund nacisnąć równocześnie przycisk „options“ i przycisk nastawiania „+“.



Po włączeniu na wyświetlaczu pojawi się meldunek [sabbath].

Nastawianie jednostki temperatury

Temperatura może być pokazywana w stopniach Celsjusza (°C) lub Fahrenheita (°F).

Nastawianie jednostki temperatury

Na 5 sekund nacisnąć równocześnie przycisk „super“ i przycisk „options“.

Zależnie od poprzedniego nastawienia wskaźnik przełącza się na drugą jednostkę.

Komora chłodzenia

Temperaturę komory chłodzenia można nastawiać w zakresie od +2 °C do +8 °C.

Zaleca się nastawienie na +4 °C.

Produkty spożywcze, które łatwo się psują nie powinny być przechowywane w temperaturze wyższej niż +4 °C.

Zastosowanie komory chłodzenia

Do przechowywania pieczywa i ciasta, gotowych potraw, konserw, skondensowanego mleka, twardego sera, owoców i warzyw wrażliwych na działanie niskiej temperatury; owoców południowych, jak np. mandarynki, banany, ananasy, melony, owoce awokado, papaja, owoce passiflory (marakuja), oherżyna; poza tym owoców przeznaczonych do dojrzewania, pomidorów, ogórków, zielonych pomidorów i ziemniaków.

Przy układaniu produktów spożywczych przestrzegać następujących wskazówek:

- Gorące potrawy i napoje schłodzić przed włożeniem do chłodziarki.
- Produkty spożywcze szczelnie zapakować, aby nie straciły smaku i nie wysychały.
- Otworów wylotu powietrza nie blokować produktami spożywczymi, aby nie utrudniać cyrkulacji powietrza.
- Oleje i tłuszcze nie powinny zetknąć się z elementami z tworzywa sztucznego i uszczelkami drzwi.
- Wysokoprocentowe alkohole przechowywać tylko szczelnie zamknięte i na stojąco, oraz nie wolno przechowywać żadnych materiałów wybuchowych.

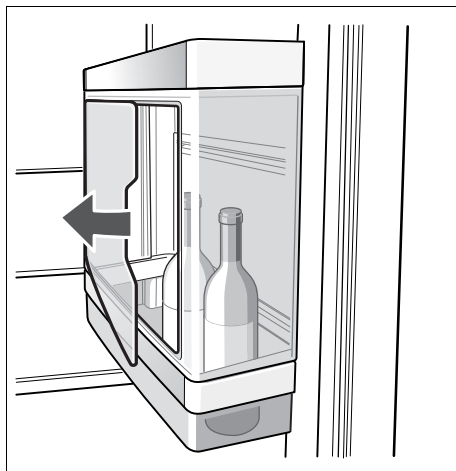
Niebezpieczeństwo eksplozji!

Barek

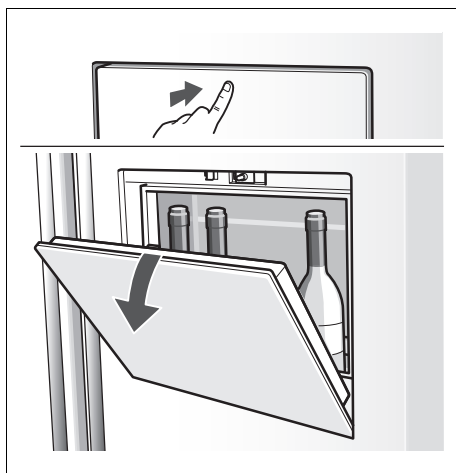
(zależnie od modelu)

Umożliwia szybkie wjmowanie napojów z komory chłodzenia. Otwarcie drzwi urządzenia jest zbyteczne.

Wkładanie napojów do barku



Wyjmowanie napojów



Wskazówka!

Maksymalny ładunek: 5 kg

Pojemnik na warzywa z filtrem wilgotności

Szuflada wilgotności przykryta jest specjalnym filtrem, który przepuszcza powietrze, ale zatrzymuje wilgoć.

W atmosferze wysokiej wilgotności warzywa liściaste zachowują dłużej swoją świeżość. Warzywa i owoce powinny być przechowywane w atmosferze o nieco mniejszej wilgotności.

Wilgotność powietrza w pojemnikach na warzywa zależna jest od ilości przechowywanych produktów.

Zbyt duża wilgotność powietrza może spowodować kondensację kropel wody, co jest przyczyną pleśnienia.



Wysoka wilgotność powietrza

Regulator na lewo – otwór wentylacyjny jest zamknięty.

Niska wilgotność powietrza

Regulator na prawo – otwór wentylacyjny jest otwarty.

Szuflada świeżości (freshProtectbox)

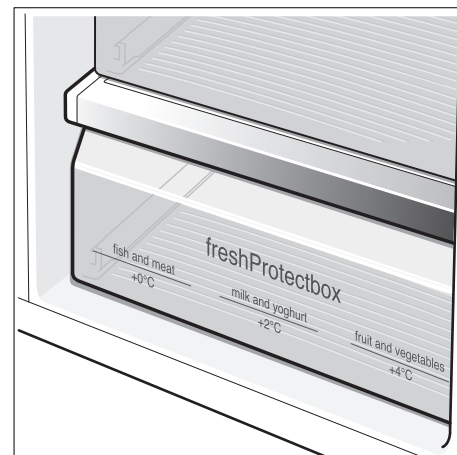
(zależnie od modelu)

W komorze świeżości utrzymywana jest temperatura bliska 0 °C. Tak niska temperatura umożliwia optymalne warunki do przechowywania produktów spożywczych, które łatwo się psują.

Produkty spożywcze można tutaj przechowywać bez utraty świeżości dwa do trzech razy dłużej, niż w normalnej komorze chłodzenia.

Do nastawienia wybrać temperaturę odpowiednią dla produktów spożywczych, jak podane jest na szufladzie świeżości:

- ryby i mięso („fish and meat, 0 °C“)
- mleko i jogurt („milk and yoghurt, +2 °C“)
- owoce i warzywa („fruit and vegetables, +4 °C“)



Do przechowywania w komorze świeżości nadają się:

W zasadzie wszystkie produkty spożywcze, które są świeże i powinny jeszcze dłużej zachować świeżość, jak np. mięso i wędliny, świeże ryby, owoce morza, mleko, masło, sery miękkie, twaróg, warzywa i owoce.

Do przechowywania w komorze świeżości nie nadają się:

Owoce i warzywa wrażliwe na działanie niskiej temperatury, takie jak: owoce południowe, owoce awokado, papaja, owoce passiflory (marakuja), oberżyna, ogórki, papryka, poza tym owoce przeznaczone do dojrzewania, zielone pomidory, ziemniaki i sery twarde. Idealnym miejscem do przechowywania tych produktów jest komora chłodzenia.

Przy zakupie produktów spożywczych należy przestrzegać następujących wskazówek:

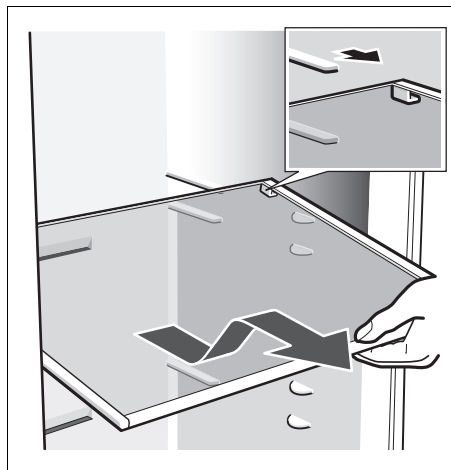
Bardzo ważnym czynnikiem decydującym o tym, jak długo żywność pozostanie przydatna do spożycia, jest „świeżość zakupu”. Obowiązuje zasada: im świeższe zapasy wkładane są do komory chłodzenia, tym dłużej zachowują swoją świeżość. Dlatego przy zakupach należy nieustannie zwracać uwagę na stopień świeżości produktów spożywczych.

Pojemność użytkowa

Informacja o pojemności użytkowej urządzenia podana jest na tabliczce znamionowej (patrz rysunek w rozdziale „Serwis”).

Różne sposoby konfiguracji wnętrza

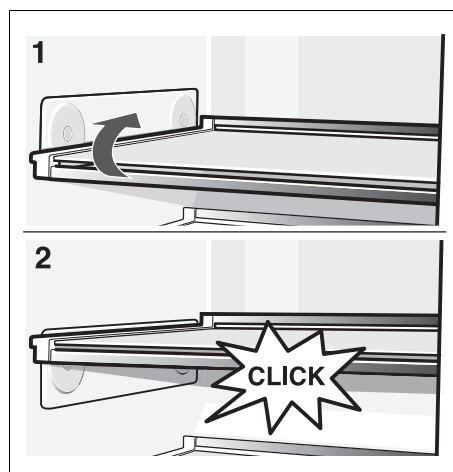
Półki



Półkę wysunąć nieco do przodu, opuścić i wyjąć z prowadnic przez wychylenie.

Przestawialna półka „easy Lift“

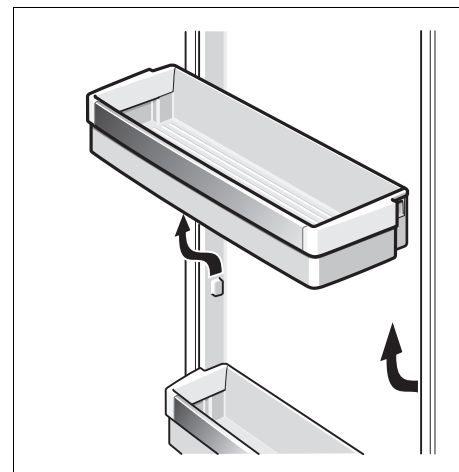
(zależnie od modelu)



Można zmieniać wysokość zawieszenia półki bez konieczności jej wyjmowania. Najpierw opróżnić półkę.

Maksymalne obciążenie półki: 3 kg.

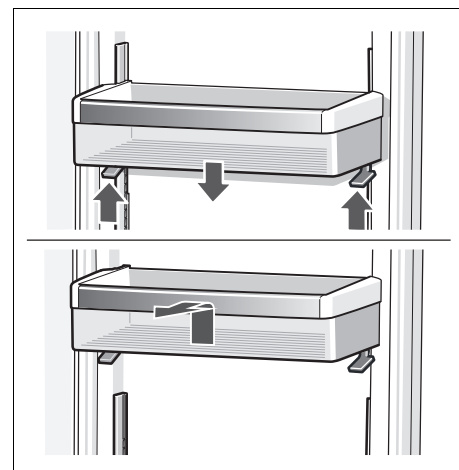
Półki i pojemniki na drzwiach



Półkę lub pojemnik unieść do góry i wyjąć.

Przestawialny pojemnik „easy Lift“

(zależnie od modelu)



Dźwignię przycisnąć do góry, wtedy można przesunąć pojemnik na dół.

Pojemnik można przesunąć do góry bez naciskania dźwigni.

Pojemnik daje się również wyjmować do góry.

Komora zamrażania

Temperaturę komory zamrażania można nastawiać w zakresie od -14°C do -24°C .

Zaleca się nastawienie -18°C .

Zastosowanie komory zamrażania:

- Do przechowywania mrożonek.
- Do zamrażania produktów spożywczych.
- Do wytwarzania lodu w kostkach.

Wskazówki

Zwracać uwagę, aby drzwi komory zamrażania były zawsze zamknięte. Przy otwartych drzwiach zamrożone produkty rozmrażają się. Zamrażalnik jest mocno oblodzony. Poza tym: Marnotrawstwo energii na skutek zwiększonego zużycia prądu elektrycznego.

Po zamknięciu drzwi komory zamrażania wytwarza się podciśnienie, co wywołuje odgłos zasysania. Proszę poczekać dwie, trzy minuty, aż zróżnicowane ciśnienie wyrówna się.

Wyposażenie komory zamrażania

(nie dla wszystkich modeli)

Kalendarz mrożonek



Liczby umieszczone przy symbolach podają dopuszczalny okres przechowywania mrożonki w miesiącach. Dla gotowych mrożonek nabytych w handlu obowiązuje data produkcji lub termin ważności.

Akumulatory zimna

W przypadku przerwy w dopływie prądu lub zakłóceń w pracy urządzenia akumulatory zimna opóźniają ogrzanie przechowywanych mrożonek. Aby uzyskać najdłuższy okres przechowywania należy położyć akumulatory zimna na najwyższej półce bezpośrednio na produktach spożywczych.

Akumulatory zimna można zastosować również do krótkotrwałego chłodzenia produktów spożywczych np. w przenośnych lodówkach i torbach chłodziarkach.

Zamrażanie świeżych produktów spożywczych

Zamrażać tylko świeże i produkty spożywcze dobrej jakości. Produkty przeznaczone do zamrożenia nie powinny zetknąć się z gotowymi mrożonkami. Produkty spożywcze szczelnie zapakować, aby nie straciły smaku i nie wysychały.

Wydajność zamrażania

Maksymalny ładunek, jaki można zamrozić w ciągu 24 godzin podany jest na tabliczce znamionowej (patrz rozdział „Serwis“).

Tak pakuje się prawidłowo:

1. Produkty włożyć do opakowania.
2. Wycisnąć całkowicie powietrze.
3. Opakowanie szczelnie zamknąć.
4. Zapisać na opakowaniu zawartość i datę zamrożenia.

Na opakowania nie nadają się:

Papier pakowy, papier pergaminowy, celofan, worki na śmieci, używane torby reklamówki.

Na opakowania nadają się:

Folie z tworzywa sztucznego, folie węzowe z polietylenu, folie aluminiowe, pojemniki do zamrażania. Produkty te są do nabycia w sklepach specjalistycznych.

Do zamykania nadają się:

Okrągłe gumki, klipsy z tworzywa sztucznego, nici do wiązania, taśmy klejące odporne na działanie niskiej temperatury i inne.

Woreczki i folie węzowe z polietylenu można zamknąć poprzez zespawanie odpowiednim urządzeniem do spawania folii.

Okres przechowywania mrożonek

Okres przydatności do spożycia zależy od rodzaju produktu spożywczego. W temperaturze -18°C można przechowywać:

- Ryby, wędliny, gotowe potrawy, pieczywo i ciasto:
do **6 miesięcy**
- Sery, drób, mięso:
do **8 miesięcy**
- Warzywa i owoce:
do **12 miesięcy**

Zakup i przechowywanie mrożonek

Już przy zakupie mrożonek należy przestrzegać następujących wskazówek:

- Sprawdzić, czy opakowanie nie jest uszkodzone.
- Sprawdzić termin przydatności do spożycia.
- Temperatura w zamrażarce sklepowej powinna być niższa niż -18°C (zimniej). Jeżeli tak nie jest, skraca się okres przydatności do spożycia.
- Mrożonki kupować na samym końcu. Mrożonki transportować do domu zawinięte w papier gazetowy lub w torbie chłodziarce.
- W domu natychmiast włożyć mrożonki do komory zamrażania. Mrożonki zużyć przed upływem daty przydatności do spożycia.

Rozmrażanie mrożonek

Zależnie od rodzaju mrożonki i jej dalszego zastosowania mamy do wyboru następujące możliwości rozmrażania:

- w temperaturze pokojowej,
- w chłodziarce,
- w piekarniku elektrycznym z/bez wentylatora gorącego powietrza,
- w kuchence mikrofalowej.

Wskazówka

Lekko rozmrożonych i rozmrożonych produktów nie wolno ponownie zamrozić. Dopiero po przygotowaniu potrawy (ugotować lub upiec) można ponownie zamrozić jako gotowe danie.

Wtedy nie wykorzystywać całkowicie maksymalnego dopuszczalnego okresu przechowywania.

Dozownik lodu i wody

Zależnie od potrzeby można pobrać:

- schłodzoną wodę,
- kruszony lód,
- kostki lodu.

Ostrzeżenie

Nie wolno nigdy wkładać palców do otworu wylotu lodu!
Niebezpieczeństwo zranienia!

Uwaga!

Do pojemnika na kostki lodu nie wolno wkładać żadnych napojów w butelkach ani produktów w celu szybkiego schłodzenia. Podzespół przygotowania lodu może się zablokować lub ulec uszkodzeniu.

Przestrzegać przy uruchamianiu urządzenia

Dozownik lodu i wody działa tylko wtedy, jeżeli urządzenie podłączone jest do sieci wodociągowej.

Po uruchomieniu urządzenia dopiero po upływie ok. 24 godzin wytworzone zostaną pierwsze porcje kostek lodu.

Po podłączeniu w przewodzie wody znajdują się jeszcze pęcherzyki powietrza.

Wodę pitną pobierać i wylewać tyle razy, aż pobierana woda popłynie bez pęcherzyków powietrza. Pierwsze 5 szklanek wylać.

Jeżeli kostkarka używana jest pierwszy raz, wtedy ze względów higienicznych nie spożywać pierwszych 30–40 kostek lodu.

Wskazówki dotyczące pracy kostkarki lodu

Jeżeli temperatura w komorze zamrażania uzyska nastawioną wartość, wtedy woda wpływa do kostkarki i zamraża w foremkach na kostki lodu. Gotowe kostki lodu wyrzucane są automatycznie do pojemnika na kostki lodu.

Czasami może się zdarzyć, że kostki się skleją. Jednak w drodze do otworu wylotu kostek najczęściej same się rozdzielają.

Jeżeli pojemnik z kostkami lodu jest pełny, proces przygotowania lodu wyłącza się automatycznie.

Kostkarka posiada zdolność wytwarzania ok. 140 kostek lodu w ciągu 24 godzin.

Podczas procesu wytwarzania lodu słyszalny jest szum zaworu wodnego, szmer wody wpływającej do foremki i stukanie spadających kostek lodu.

Zwracać uwagę na jakość wody pitnej

Wszystkie materiały zastosowane do budowy dozownika napojów są neutralne pod względem smaku i zapachu.

Jeżeli woda ma jednak jakiś specyficzny smak, przyczyny mogą być następujące:

- Zawartość minerałów i chloru w wodzie pitnej z sieci wodociągowej.
- Materiał przewodu domowej sieci wodociągowej lub przewodu dopływu wody.
- Świeżość wody pitnej. Jeżeli woda nie będzie pobierana przez dłuższy czas, może uzyskać posmak „odstanej” wody. W takim przypadku pobrać ok. 15 szklanek wody i wylać.

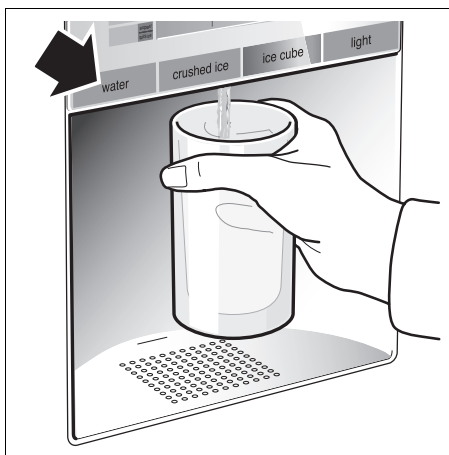
Smak i zapach wody można poprawić poprzez instalację na przewodzie dopływowym filtra wody, który należy do zakresu dostawy.

Filtr wody, który należy do zakresu dostawy filtruje wyłącznie cząsteczki z wody dopływowej, ale nie filtruje bakterii ani mikrobów.

Pobieranie lodu/wody

- Nacisnąć oprzycisk wydawania lodu i wody (woda, kruszony lód lub kostki lodu).
- Przycisk przytrzymać wciśnięty tak długo, aż w szklance znajdzie się odpowiednia porcja.

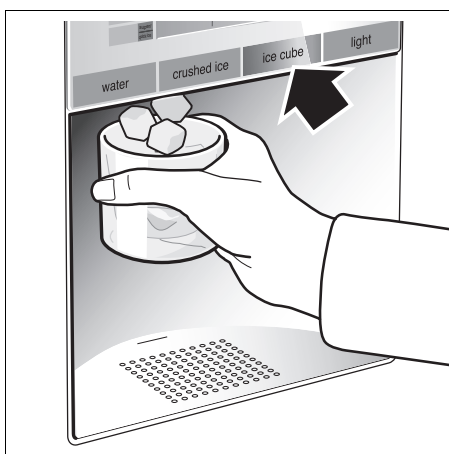
Pobieranie wody:



Wskazówka:

Woda z dozownika wody jest ochłodzona do temperatury odpowiedniej do natychmiastowego spożycia. Jeżeli życzymy sobie chłodniejszą wodę, proszę pobrać trochę lodu do szklanki przed pobraniem wody.

Pobieranie lodu:



Wyłączanie kostkarki na dłuższy czas

Jeżeli kostki lodu nie będą pobierane przypuszczalnie dłużej niż 1 tydzień (np. wyjazd na urlop), należy na ten czas wyłączyć zespół przygotowania lodu, aby zapobiec przemarznięciu kostek lodu.

- W tym celu wyjąć pojemnik na kostki lodu.
- Wyłącznik znajdujący się za foremką na kostki lodu przycisnąć do dołu – kostkarka jest wyłączona.



- Pojemnik na kostki lodu opróżnić i wymyć. Ponownie włożyć pojemnik. Zwrócić przy tym uwagę, aby pojemnik na kostki lodu zatrasnął na podkładce.

W celu ponownego uruchomienia:

- Przełącznik włączanie/wyłączanie znajdujący się za foremką na kostki lodu przycisnąć do góry – kostkarka do lodu jest włączona.

Wskazówka

Opis znajdujący się pod wyłącznikiem jest przeznaczony tylko dla serwisu i proszę go pominąć.

Filtr wody

Uwaga!

W miejscach, gdzie jakość wody jest nieodpowiednia lub niedostatecznie zbadana, nie można używać urządzenia bez odpowiedniej dezynfekcji przed i po przefiltrowaniu.

Wkład do filtra z węglem aktywnym można nabyć poprzez autoryzowany serwis.

Filtr należy wymieniać co najmniej co 6 miesięcy.

Po upływie 6 miesięcy na wskaźniku pojawi się meldunek [filter change], który nakazuje wymianę wkładu filtra wody.

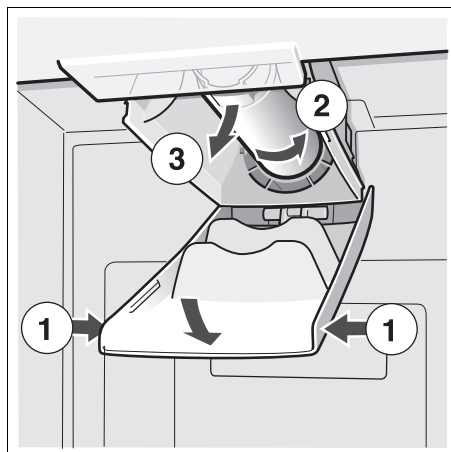
Ważne wskazówki dotyczące filtra wody

- System wodny po użyciu znajduje się pod nieznacznym ciśnieniem. Zachować ostrożność przy wyjmowaniu filtra!
- Jeżeli urządzenie nie było używane dłuższy czas, albo woda ma nieprzyjemny smak lub zapach, należy przepłukać system wodny urządzenia. W tym celu pobierać kilka minut wodę z dozownika wody. Jeżeli nieprzyjemny smak lub zapach dalej pozostaje, wymienić filtr.

Wymiana wkładu filtra

Po upływie 6 miesięcy na wskaźniku pojawi się meldunek [filter change], który nakazuje wymianę wkładu filtra wody (patrz rozdział „Funkcje dodatkowe”).

Wkład filtra wymienić w następujący sposób:



- Włożyć nowy wkład filtra.
- Pobrać kilka litrów wody z dozownika wody. W taki sposób usuniemy z systemu wodnego pozostałe w nim powietrze.
- Wylać wodę ze zużytego wkładu filtra. Zużyty wkład filtra można wyrzucić do domowych śmieci.

Specyfikacja i dane techniczne

Dla filtra model 9000 225 170

Przy zastosowaniu wymiennego wkładu filtrującego 9000 077 104

Niniejszy model został sprawdzony przez NSF International na zgodność z normą ANSI/NSF Standard 42 & 53 i uzyskał certyfikację na redukcję substancji wymienionych niżej.

Stężenie podanych substancji rozpuszczonych w wodzie, które dostały się do systemu (woda wpływająca), zostało obniżone do wartości niższej lub równej dopuszczalnej wartości granicznej zgodnie z normą NSF/ANSI 42 i 53 dla wody, która wypływa z urządzenia (woda wypływająca, uzdatniona).

Wskazówka:

Pomimo, że testy przeprowadzono w standardowych warunkach laboratoryjnych, sprawność rzeczywista może się od nich różnić.



System został sprawdzony w modelu 9000 225 170 przez NSF International na zgodność z normą ANSI/NSF-Standard 53 na redukcję cyst i zmętnień, jak również na zgodność z normą ANSI/NSF-Standard 42 na redukcję smaku i zapachu chloru, i uzyskał odpowiednie certyfikacje.

Nominalna klasa cząstek:

I

Nominalny okres użytkowania:

2.800 litrów

Substancja	Średnie faktyczne stężenie w wodzie wpływającej	Średnie wymagane stężenie w wodzie wpływającej	Stężenie w wodzie wypływającej (uzdatnionej)	Przeciętna redukcja zanieczyszczeń w %	Norma redukcji/ maks. dopuszcz. stężenie w wodzie uzdatnionej	Maksymalnie w wodzie wypływającej (uzdatnionej)	Minimalna redukcja w %	Test NSF
Cysty *	166.500	Min. 50.000/l	1	99,99	99,95	1	99,99	511077-03
Zmętnienie	10,7	11 x 1 NTU	0,3 l	97,10	0,5 NTU	0,49	95,42	511078-03
Cząstki klasy I wielkość cząstek: >0,5 do <1 µm	5.700.000	Min. 10.000 cząstek/ml	30.583	99,52	>85 %	69.000	98,9	511079-03
Smak chloru i zmętnienie	1,9	2,0 mg/l ± 10%	0,05	97,3	>50 %	0,06	96,84	511081-03

* Na bazie zastosowania oocysty cryptosporidium parvum.

Wytyczne zastosowania / parametry sieci wodnej:

Ciśnienie wody 207–827 kPa
Temperatura wody * 0,6 °C–38 °C
Prędkość przepływu 2,83 l/min.

- System należy zainstalować i eksploatować zgodnie z wytycznymi zaleconymi przez producenta.
- Filtr wymieniać co 6–9 miesięcy.
- Nowy filtr przepłukać 5 minut.
- Dokładniejsze informacje podane są na karcie gwarancyjnej.

Jeżeli woda jest szkodliwa mikrobiologicznie albo nieznannej jakości, niniejszy produkt NIE powinien być stosowany bez odpowiedniej dezynfekcji przed albo po podłączeniu do systemu. System posiadający certyfikację na redukcję cyst może być stosowany do dezynfekowanej wody, która zależnie od okoliczności zawiera filtrowalne cysty.

Na cały system (z wyjątkiem jednorazowych wkładów) udziela się gwarancji na okres jednego roku. Natomiast dla jednorazowego wkładu udziela się gwarancji tylko i wyłącznie na wady materiałowe i produkcyjne. Okres użytkowania jednorazowych wkładów filtrujących zależy od właściwości wody na terenie zastosowania, dlatego nie są one objęte gwarancją.

Dokładniejsze informacje dotyczące cen części zamiennych można uzyskać u dealera w punkcie zakupu albo terenowego dystrybutora części zamiennych.

Wyprodukowane przez:

3 M Material Technology
(Guangzhou) Ltd.
9 Nanxiang Er road, Science City,
Guangzhou, 510663, P.R. China

Oszczędność energii

- Urządzenie ustawić w suchym, dobrze przewietrzanym pomieszczeniu; chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i nie ustawiać w pobliżu źródeł ciepła (np. kaloryfery, kuchenka). W przeciwnym przypadku zastosować płytę izolacyjną.
- Gorące potrawy i napoje schłodzić przed włożeniem do urządzenia.
- Mrożonki przeznaczone do rozmrożenia włożyć do komory chłodzenia. Zimno z mrożonki wykorzystane zostanie do ochłodzenia produktów spożywczych w komorze chłodzenia.
- Drzwi otwierać na możliwie krótki okres czasu!

Odgłosy pracy urządzenia

Normalne odgłosy

Brzęczenie – sprężarka pracuje. Wentylator systemu obiegu powietrza pracuje.

Kipienie, szum lub bulgotanie – medium chłodzące przepływa w rurkach. Woda wpływa do kostkarki lodu.

Klik – silnik włącza i wyłącza się. Zawór magnetyczny na przyłączy wody otwiera się i zamyka.

Grzechotanie – gotowe kostki lodu wypadają z kostkarki do zbiornika.

Odgłosy, które daje się łatwo usunąć

Urządzenie stoi nierówno

Ustawić urządzenie za pomocą poziomnicy. Wykorzystać odkręcane nóżki urządzenia lub podłożyć coś pod nóżki.

Urządzenie jest „dostawione“

Proszę odsunąć urządzenie od dotykających mebli lub urządzeń.

Szuflady, koszyki i półki kiwają się lub zacinają

Proszę sprawdzić wyjmowane części i ewentualnie włożyć je na nowo.

Naczynia i pojemniki dotykają się

Proszę rozsunąć nieco ustawione w chłodziarce butelki, pojemniki i naczynia.

Rozmrażanie

Komora zamrażania

Dzięki zastosowaniu całkowicie zautomatyzowanego systemu Nofrost w komorze zamrażania nie gromadzi się szron ani lód. Rozmrażanie jest zbyteczne.

Komora chłodzenia

Zgromadzony szron rozmraża się automatycznie.

Skroplona woda spływa przez otwór odpływowy do zbiornika na tylnej ścianie urządzenia, gdzie wyparuje.

Wyłączanie urządzenia i wyłączanie na dłuższy czas

Wyłączanie urządzenia

- Wyłączyć urządzenie.
- Wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

Wyłączanie na dłuższy czas

Jeżeli urządzenie nie będzie używane dłuższy czas:

- Dopływ wody do urządzenia zamknąć obowiązkowo kilka godzin przed wyłączeniem.
- Z urządzenia wyjąć wszystkie produkty spożywcze.
- Wyłączyć urządzenie.
- Wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- Wymyć wnętrze urządzenia (patrz rozdział „Czyszczenie“).

Pozostawić uchylone drzwi, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnego zapachu.

Czyszczenie

Uwaga!

Nie wolno stosować żadnych środków czyszczących, które zawierają piasek, związki chloru, kwasy lub rozpuszczalniki.

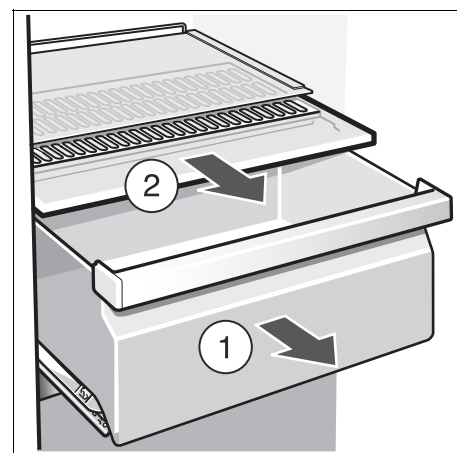
Nie wolno stosować żadnych szorujących ani drapiących gąbek. Metalowe powierzchnie urządzenia mogą ulec korozji.

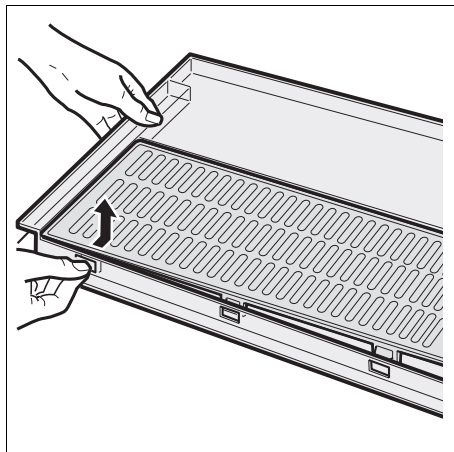
Pótek i zbiorników nie wolno nigdy myć w zmywarkach do naczyń. Elementy te mogą się zdeformować!

Proszę postępować w następujący sposób:

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie.
- Wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego albo wyłączyć lub wykręcić bezpiecznik!
- Wyjąć mrożonki i ułożyć w chłodnym miejscu. Akumulatory zimna (jeżeli są) położyć na mrożonkach.
- Urządzenie czyścić miękką ścierką, letnią wodą z dodatkiem małej ilości środka do mycia naczyń o neutralnym odczynie PH. Roztwór myjący nie może dostać się do oświetlenia.
- Uszczelkę drzwi wymyć tylko czystą wodą i wytrzeć dokładnie do sucha.
- Po wymyciu: urządzenie ponownie podłączyć do sieci elektrycznej i włączyć.

Czyszczenie filtra wilgotności

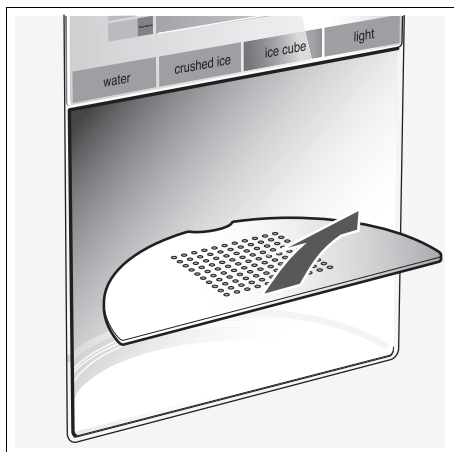




Czyszczenie zbiornika skroplin

Rozlana woda zbiera się w zbiorniku skroplin.

W celu opróżnienia zbiornika wyjąć sitko, a zbiornik wytrzeć gąbką lub ścierką, która dobrze wchłania wodę.



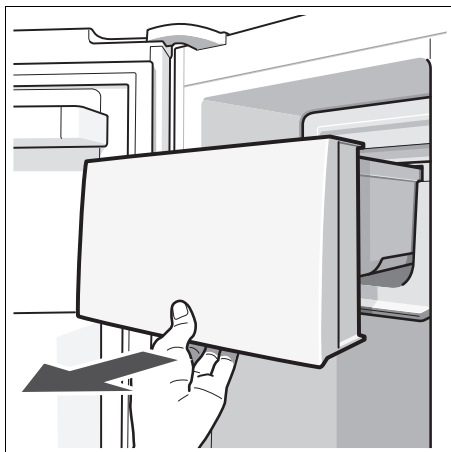
Czyszczenie zbiornika kostek lodu

Jeżeli kostki lodu nie będą pobierane dłuższy czas, gotowe kostki lodu kurczą się, mają odstany smak i skleja się.

- Zbiornik kostek lodu wyjąć, opróżnić i wymyć letnią wodą.

Uwaga!

Pełny zbiornik z kostkami lodu jest ciężki!



- Zbiornik i ślimak transportowy wytrzeć dokładnie do sucha, aby uniemożliwić przymarznięcie nowych kostek lodu.

Wkładanie zbiornika kostek lodu

- Zbiornik kostek lodu wsunąć na prowadnicach całkiem do tyłu, aż do zatrasku.

Wskazówka:

Jeżeli zbiornika nie da się wsunąć całkiem do tyłu, przekręcić nieco ślimak transportowy w zbiorniku, albo wyjąć przeszkadzające przymarznięte kostki lodu.

Oświetlenie

(zależnie od modelu)

Oświetlenie (LED)

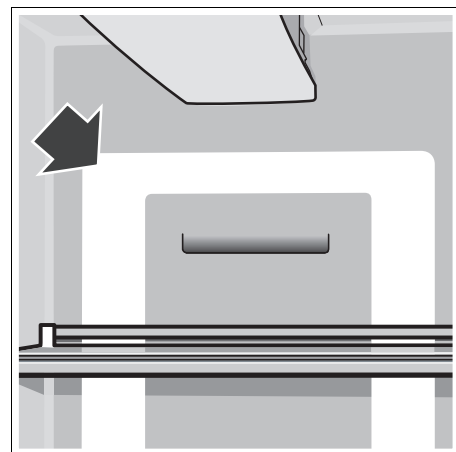
Urządzenie wyposażone jest w oświetlenie diodowe LED, które nie wymaga przeglądu ani konserwacji.

Ostrożnie! Oświetlenie (LED)

Promień laserowy klasy 1M (norma IEC 60825).

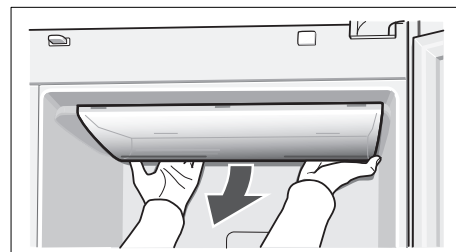
Nie obserwować promienia ani jego źródła bezpośrednio przy użyciu instrumentów optycznych. Niebezpieczeństwo uszkodzenia oczu!

Naprawy tego oświetlenia może przeprowadzić tylko i wyłącznie autoryzowany serwis lub uprawniony specjalista posiadający autoryzację.



Wymiana żarówek w komorze chłodzenia i komorze zamrażania

- **Uwaga!** Wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego lub wyłączyć bezpiecznik.



- Zdjąć osłonę.
- Wymienić żarówkę (żarówka 220-240 V, prąd zmienny, gwint E14, moc - patrz uszkodzona żarówka).
- Ponownie zamontować osłonę.

Sami usuwamy drobne usterki

Przed wezwaniem serwisu

- Proszę sprawdzić, czy możecie Państwo sami usunąć drobne usterki w oparciu o podane niżej wskazówki.
- Przeprowadzić test własny urządzenia (patrz rozdział „Test własny urządzenia”).

Koszty porady technika serwisowego w przypadkach, gdy urządzenie nie jest zepsute ponosicie Państwo sami także w okresie gwarancji!

Zakłócenie	Możliwa przyczyna	Czynności
Rzeczywista temperatura różni się znacznie od nastawienia.		W niektórych przypadkach wystarczy wyłączyć urządzenie na 5 minut. Jeżeli temperatura jest za wysoka, proszę sprawdzić po kilku godzinach, czy nastąpiła zmiana temperatury. Jeżeli temperatura jest za niska, proszę sprawdzić jeszcze raz następnego dnia.
W polu wskaźnika nie ma żadnego znaku.	Wtyczka urządzenia jest niedokładnie włożona do gniazdka sieciowego. Bezpieczniki domowej sieci elektrycznej są wyłączone lub zepsute.	Sprawdzić, czy jest prąd, bezpiecznik musi być włączony.
Na wyświetlaczu ukazuje się „E..”.	System elektroniczny jest uszkodzony.	Wezwać autoryzowany serwis.
Rozlega się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy, lampka wskaźnika temperatury komory zamrażania miga.	W komorze zamrażania jest za ciepło! Mrożonki są zagrożone! • Otwory wentylacyjne są zasłonięte. • Drzwiczki komory zamrażania są otwarte. • Włożono na raz za dużą ilość świeżych produktów do zamrożenia.	Poprzez naciśnięcie przycisku „alarm/lock” wyłącza się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy i wskaźnik przestaje migać. Na wskaźniku temperatury komory zamrażania, na dziesięć sekund pojawi się najwyższa temperatura, jaka panowała w komorze zamrażania. Wskazówka: Rozmrożone i lekko rozmrożone produkty można ponownie zamrozić, jeżeli mięso i ryby były nie dłużej niż jeden dzień, a inne mrożonki nie dłużej niż trzy dni w temperaturze wyższej niż +3 °C.
Oświetlenie wewnętrzne nie działa.	Wyłącznik oświetlenia komory zamrażania lub komory chłodzenia jest zablokowany. Oświetlanie jest uszkodzone.	Proszę sprawdzić, czy wyłącznik oświetlenia daje się poruszyć. Patrz rozdział „Oświetlenie”.
Urządzenie pracuje chwilowo głośniejsze.	To nie jest usterką! Urządzenie jest skonstruowane na eksploatację w trybie energooszczędnym. W niektórych przypadkach (np. aktywacja funkcji super) urządzenie musi chwilowo pracować ze zwiększoną mocą, co prowadzi do głośniejszego trybu pracy.	
Urządzenie nie chłodzi. Oświetlenie wewnętrzne nie działa.	Awaria w dopływie prądu; bezpiecznik zadziałał, wtyczka nie jest prawidłowo włożona do gniazdka.	Sprawdzić, czy jest prąd, bezpiecznik musi być włączony.
Chłodziarka włącza się coraz częściej i pracuje coraz dłużej.	Drzwi urządzenia były często otwierane.	Nie otwierać drzwi niepotrzebnie.
	Zamrażanie większej ilości świeżych produktów.	Nie przekraczać maksymalnego ładunku określonego wydajnością zamrażania.
	Otwory wentylacyjne są zasłonięte.	Usunąć przeszkody.
Temperatura w komorze chłodzenia lub w komorze zamrażania jest za niska.	Nastawiono zbyt niską temperaturę.	Proszę nastawić wyższą (cieplejszą) temperaturę (patrz „Nastawianie temperatury”).
Mrożonki są przymarzniete.		Mrożonki rozdzielić jakimś tępym przedmiotem. Nie używać noża ani szpiczastych przedmiotów.

Dyspenser lodu i wody

Zakłócenie	Możliwa przyczyna	Czynności
Pomimo dłuższego czasu pracy dyspenser nie wydaje lodu w kostkach.	Zawór wodny jest zamknięty.	Otworzyć zawór wodny.
	Dopływ wody został przerwany. Ciśnienie wody w sieci wodociągowej jest za niskie.	Zawiadomić instalatora.
	Zespół przygotowania lodu jest wyłączony.	Włączyć zespół przygotowania lodu (patrz rozdział „Pobieranie lodu i wody, wyłączanie zespołu przygotowania lodu”).
	Pobieranie lodu i wody jest wyłączone. W polu wskaźnika świeci się „IWD off”.	Pobieranie lodu i wody ponownie włączyć (patrz rozdział „Wyłączanie pobierania lodu i wody”).
Pomimo dłuższego czasu pracy dyspenser nie wydaje lodu w kostkach.	W komorze zamrażania jest za ciepło.	Nastawić niższą temperaturę w komorze zamrażania (zimniej). (patrz „Nastawianie temperatury”).
Kostki lodu znajdują się w pojemniku, ale nie wysypują się.	Kostki lodu przymarzły do siebie.	Pojemnik na kostki lodu wyjąć i opróżnić.
Kostki lodu zablokowały się w wylocie pojemnika na kostki lodu, albo w rozdrabniaczu lodu.		Pojemnik na kostki lodu wyjąć, a ślimak transportowy przekręcić ręką. Ewentualne bryły lodu usunąć drewnianym patyczkiem.
Kostki lodu są wodniste.	Kostki lodu rozmroziły się – przerwa w dopływie prądu, albo drzwi komory zamrażania nie były prawidłowo domknięte.	Pojemnik na kostki lodu wyjąć, opróżnić i wytrzeć do sucha.
Dyspenser wody nie działa.	Zawór wodny jest zamknięty.	Otworzyć zawór wodny.
	Dopływ wody został przerwany. Ciśnienie wody w sieci wodociągowej jest za niskie.	Zawiadomić instalatora.
Podzespół przygotowania lodu produkuje za mało lodu, albo lód jest zdeformowany.	Urządzenie lub funkcja przygotowania lodu zostały włączone dopiero przed krótkim czasem.	Proces trwa ok. 24 godzin, zanim rozpocznie się produkcja lodu.
	Pobrano uprzednio większe ilości lodu.	Proces trwa ok. 24 godzin, zanim pojemnik na kostki lodu ponownie się napełni.
	Niskie ciśnienie wody.	Urządzenie przyłączyć tylko do sieci wody pitnej o odpowiednim ciśnieniu. (patrz rozdział „Ustawianie i podłączanie urządzenia”, „Przyłącze wody”).
	Filtr wody jest zatkany lub zużyty.	Wymienić filtr wody.

Programowy test urządzenia

Urządzenie dysponuje automatycznym testem programowym, który wskazuje użytkownikowi źródła usterek, które może usunąć tylko autoryzowany serwis.

Włączanie programowego testu urządzenia

- Wyłączyć urządzenia i poczekać 5 minut.
- Ponownie włączyć urządzenie.
- Nacisnąć równocześnie przyciski „select” i „options” na 5 sekund.

Startuje automatyczny program testujący. Jeżeli na wskaźniku pojawi się „E..”, oznacza to usterkę. W takim przypadku proszę zawiadomić autoryzowany serwis.

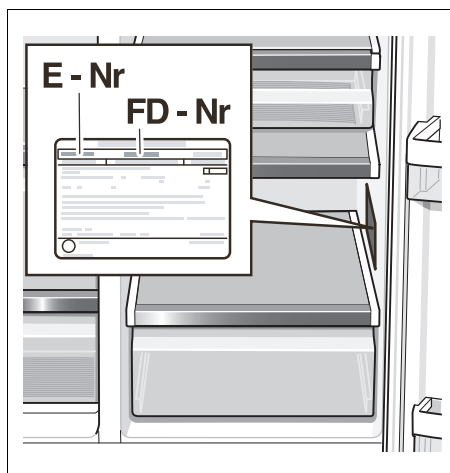
Wyłączanie programowego testu urządzenia

- Nacisnąć ponownie równocześnie przyciski „select” i „options” na 5 sekund.

Serwis

Adres i numer telefonu najbliższego punktu serwisowego można znaleźć w książce telefonicznej lub w spisie punktów serwisowych, który dołączony jest do instrukcji. Proszę podać serwisowi numer urządzenia (E-Nr.) i numer seryjny (FD).

Numery te znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia.



Poprzez podanie numeru urządzenia i numeru seryjnego zapobiega się niepotrzebnym jazdom. W ten sposób oszczędzicie Państwo związane z tym koszty dodatkowe.

**Für Produktinformationen sowie Anwendungs-
und Bedienungsfragen aus Deutschland:**

Siemens Info Line (Mo–Fr: 8.00–18.00 Uhr erreichbar)

Tel.: **01805 2223*** oder

unter **siemens-info-line@bshg.com**

* 0,14 EUR/min aus dem Festnetz der T-Com;

Mobilfunftarife können abweichen

Siemens Electrogeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34, 81739 München, Germany

© Siemens Electrogeräte GmbH

www.siemens-homeappliance.com

9000587 885 (9008)